

# M E S T S K Ý   Ú R A D   V   G A L A N T E

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 28. júna 2012

**K bodu č. 11 : Návrh CHATEAU MODRA, a.s. na uzatvorenie  
nájomnej zmluvy.**

**Návrh predkladá:**

PaedDr. Henrieta Csemezová, v.r.  
prednostka

**Materiál obsahuje:**

A/ Návrh uznesenia  
B/ Predkladaciu správu  
C/ Stanoviská komisií

**Návrh spracoval:**

Mgr. Miroslav Psota, v.r.  
vedúci právneho oddelenia

V Galante 19. 06. 2012

## **N á v r h   u z n e s e n i a**

Mestské zastupiteľstvo v Galante podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

### **s c h v a ľ u j e**

z dôvodu hodného osobitného zreteľa uzatvorenie nájomnej zmluvy na pozemok parcela registra „C“ číslo 5089/10 – orná pôda o výmere 10000 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Galanta, na poľnohospodárske účely na dobu neurčitú, s ročným nájomným vo výške 50,00 €/ha pre CHATEAU MODRA a.s., Dolná č. 120, Modra, IČO: 35 7540 79.

### **O d p o r ú č a**

Primátorovi mesta uzatvoriť nájomnú zmluvu s CHATEAU MODRA a.s., Dolná č. 120, Modra v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

## **Predkladacia správa**

### **Návrh CHATEAU MODRA, a.s., Modra na uzatvorenie nájomnej zmluvy.**

Mesto Galanta dňa 13.02.2012 nadobudlo darom od darcu CHATEAU MODRA a.s., Modra pozemok parcela registra „C“ číslo 5089/10 – orná pôda vo výmere 10000 m<sup>2</sup> katastrálne územie Galanta, ktorý je zapísaný na LV č. 3365. Uvedený pozemok pred darovaním a aj v súčasnosti užíva spoločnosť CHATEAU MODRA a.s., Modra.

Dňa 19.04.2012 sme od spoločnosti obdržali návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy na pozemok parcela registra „C“ číslo 5089/10 – orná pôda vo výmere 10000 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Galanta, na dobu určitú do 31.12.2017, s ročným nájomným vo výške 50,00 € splatným do 01.10.kalendárneho roka.

Podľa čl. 11 ods. 3 písm.b) Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta číslo 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení VNZ č. 52/2010 a VZN č. 8/2012 prenájom nezastavaného pozemku vo výmere vyššej ako 800 m<sup>2</sup> schvaľuje mestské zastupiteľstvo.


V zmysle VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení VZN č. 52/2010 a VZN č. 8/2012 je cena nájmu za pozemky prenajímané na poľnohospodárske účely určená vo výške minimálne 49,80 €/ha/rok.

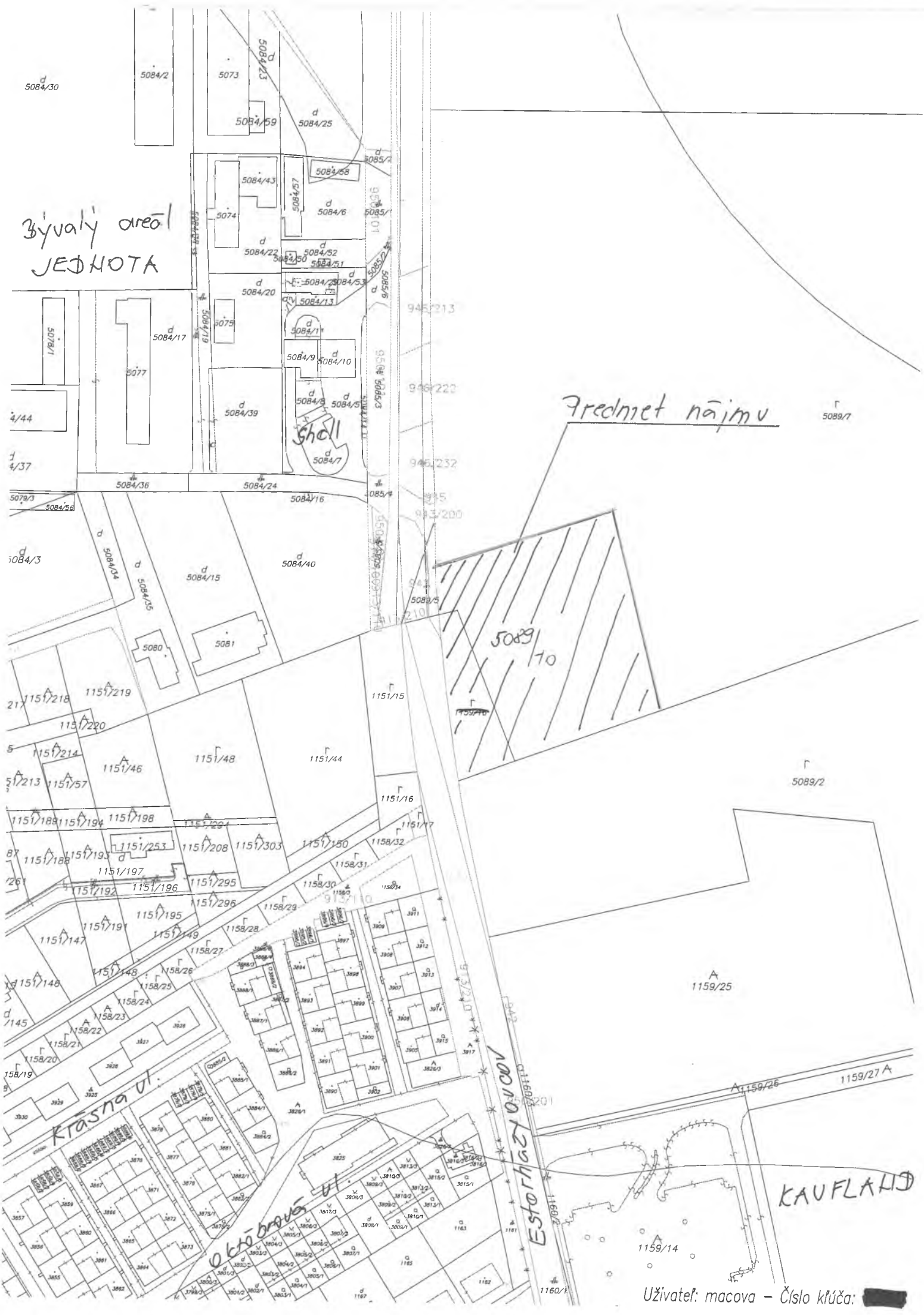
Navrhujeme, aby mestské zastupiteľstvo schválilo uzatvorenie nájomnej zmluvy s nasledovnými podmienkami nájmu:

- a) nájomná zmluva sa uzatvára podľa zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov a ustanovení Občianskeho zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov,
- b) nájomca: CHATEAU MODRA, a.s. so sídlom Dolná 120, 900 01 Modra,
- c) výmera pozemku: 10000 m<sup>2</sup>,
- d) účel nájmu: poľnohospodárske využitie,
- e) doba nájmu: neurčitá,
- f) výpovedná lehota: 1 rok,
- g) výška nájomného: 50,00 €/ha/rok, s ročnou valorizáciou nájomného.

Pretože mesto v súčasnosti nemá iný zámer využitia predmetného pozemku právne oddelenie odporúča pozemok prenajať doterajšiemu užívateľovi, ktorý mestu Galanta daroval predmetný pozemok. Podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ide o nájom majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Osobitný zreteľ spočíva je v tom, že spoločnosť CHATEAU MODRA, a.s., darovala mestu predmetný pozemok v čase, keď bola osiata poľnohospodárskou kultúrou. Po zmene vlastníctva pozemok naďalej užíva darca a súčasne vlastníak poľnohospodárskej kultúry.

Nájomné za rok 2012 bude vyúčtované od 13.02.2012, t.j. odo dňa kedy mesto nadobudlo vlastnícke právo k pozemku. K návrhu na uzatvorenie nájomnej zmluvy sa vyjadrila komisia investičnej výstavby, ŽPaKP a komisia finančná a správy majetku MsZ v Galante, ktoré odporúčajú uzatvoriť nájomnú zmluvu s CHATEAU MODRA, a.s., Modra, na dobu neurčitú. Uznesenie sa schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov MsZ v Galante.

  
**Mgr. Miroslav Psota**  
vedúci právneho oddelenia



**Komisia investičnej výstavby, životného prostredia a kultúrnych pamiatok  
Mestského zastupiteľstva v Galante**


---

V Galante dňa 14.6.2012

**Stanovisko z riadneho rokovania komisie investičnej výstavby, životného prostredia a kultúrnych pamiatok, konaného dňa 11.6.2012 k:**

K bodu: CHATEAU MODRA, a.s. - návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy - právne odd.  
Informáciu o predložennom materiáli podal Mgr. Miroslav Psota, vedúci právneho odd.  
**Komisia jednohlasne odsúhlasila a doporučila materiál predložiť na MsZ.**

**Ing. Ladislav Fekete v.r.**  
**predseda komisie**

  
Zapísala: Ing. Horváthová

**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante**

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 18.06.2012 prerokovala návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy – CHATEAU MODRA a.s.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť uzatvorenie nájomnej zmluvy na pozemok parc. č. 5089/10 – orná pôda vo výmere 10000 m<sup>2</sup> k.ú. Galanta v zmysle predloženého návrhu podmienok.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Katarína Kluchová